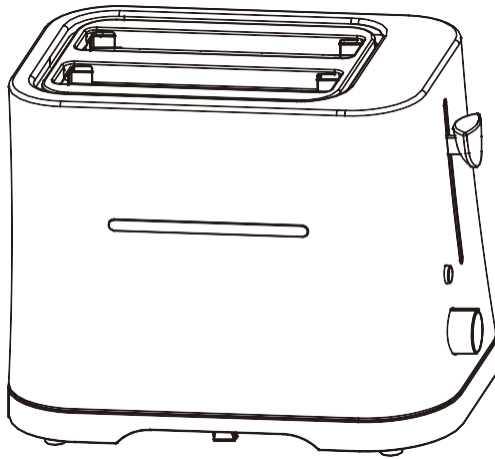


Kezelési útmutató - HU

dyras

T-353G kenyérpirító



220-230V 50/60Hz 650-700W

**FONTOS UTASÍTÁSOK
A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT
OLVASSA EL A TELJES ÚTMUTATÓT!**

Megjegyzés:

- * Kérjük, használatba vétel előtt gondosan tanulmányozza át, és kövesse ezt a kezelési útmutatót. Fontos, hogy őrizze is meg a kezelési útmutatót, hogy időnként - vagy bármely kétélye esetén - újra elővehesse és feleleveníthesse a használati tudnivalókat, ezáltal mindenkor ki tudja majd használni a készülék összes szolgáltatását. Amennyiben a kezelési útmutatóban foglalt előírások be nem tartása miatt következik be a termék esetleges meghibásodása, úgy az ebből fakadó károkra a gyártó felelősséget nem vállal. Amennyiben a termék esetleg meghibásodna a rendeltetésszerű használat során, úgy kérjük, csak a hivatalos szakszervizzel javíttassa!

Fontos biztonsági tudnivalók

- * Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózatból.
- * A készüléket gyermekek nem használhatják! Tartsa a készüléket és vezetékeit gyermekektől elzárva.
- * A készüléket csak azon csökkentett mentális vagy fizikai képességű személyek használhatják, akik megfelelő felügyelet alatt vannak vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatához.
- * Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- * Ha a tápkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében a gyártót, a szervízzel fel kell vennie a kapcsolatot, a sérült, vagy nem jól működőkábelt ki kell cserélni a veszély megelőzése végett.
- * A kenyér megéghet, kigyulladhat ezért ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében pl. függöny mellett vagy alatt.

- * A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy távirányítóval használni.
- * Az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő felületek tisztításával kapcsolatos útmutatásoknak köszönhetően olvassa el az „Ápolás és tisztítás” fejezetet.
- * Amennyiben 8 évnél idősebb gyermeke használja a készüléket mindig végig felügyelje.
- * Ez a készülék háztartási és hasonló célokra szolgál, például:
 - * Üzletek személyzeti konyhájában
 - * Az ügyfelek által a szállodákban, motelekben és más lakossági típusú környezetekben;
 - * Saját háztartásában való használatra
- * A készülék csak az itt leírt háztartási használatra szolgál, minden egyéb (iparszerű) felhasználás nem megengedett.
- * Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugót a tartozékok cseréjekor vagy mozgó alkatrészekhez való hozzányúlás előtt. A készülék használat közben felmelegszik ezért használat után kapcsolja és húzza ki majd mielőtt hozzá nyúlna hagyja kihűlni!
- * A fedelet és a tartályt tisztítsa kefével vagy száraz ruhával. A fedél hideg vagy meleg vízben is mosható. A készülék többi részét száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa, ügyelve arra, hogy kihúzta a hálózati csatlakozót tisztítás előtt.
- * Ne helyezzen üzembe hibás készüléket.
- * A készülék biztonságos üzemeltetése érdekében csak a kezelési útmutatóban megadott információk szerint szerelje össze, majd csatlakoztassa és a használati útmutató alapján használja.

- * Tisztításkor ne használjon semmilyen erős tisztítószert vagy sütő tisztítót a készüléken.
- * Használat közben hagyjon elég légterületet a készülék környékén. Ne hagyja, hogy a készülék hozzáérjen függönyökhöz, falhoz, rongyokhoz.
- * Ne használja a terméket amikor nincsen benne a morzsatálca.
- * Ne használja a készüléket semmilyen cukor tartalmú vagy lekváros étellel.
- * Húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzatból ha:
 - * -Probléma lép fel a használat során
 - * -Amikor a termék nincsen használatban
 - * -Tisztítása közben
- * Ne érintse a mozgó alkatrészeket.
- * A gyártó által nem ajánlott vagy nem a gyártó által eladott kiegészítők használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- * Ne húzza a csatlakozókábelt éles széleken keresztül, a kábelt ne érintkezzen forró felülettel (beleértve a sütőt) és ne használja rajta.
- * A csatlakozókábel ne legyen nyílt tűz vagy fűtött főzőlapok közelében.
- * A készülék javítását bízza a gyártó által kijelölt szakszervízre.
- * A terméket soha ne érje víz.
- * Húzza ki a készüléket és várja meg míg lehűl mielőtt bármely részét eltávolítaná.
- * Tartsa tisztán a környezetét! Az elhasználdott készüléket szilárd lakossági hulladékkal együtt nem helyezhető el. Kérjük a terméket élettartama végén adja le a lakóhelyén illetékes elektromos készülékek begyűjtésére szakosodott szervezetnél.

FIGYELMEZTETÉS!!

- * Soha ne kísérelje meg elakadt pirító, muffin, bagel vagy bármilyen más ételt késsel, vagy más tárgyval eltávolítani, mivel áramütést okozhat.
- * Hagyja lehűlni a készüléket, húzza ki a konnektorból és óvatosan vegye ki a kenyeret.

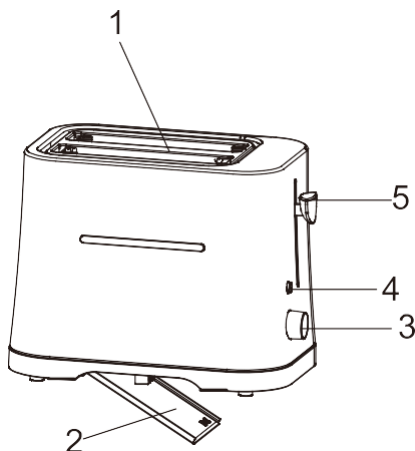
ÉGÉSKOCKÁZAT!!!

Hagyja a készüléket teljesen kihűlni, mielőtt hozzáérne, valamint eltávolítja vagy tisztítja morzsatálcát!

*

A KENYÉRPIRÍTÓ JELLEMZŐI:

1. Változtatható szélességű pirítósrések
2. Nyitott morzsatálca
3. Elektronikus változó barnulásvezérlés.
4. Mégse gomb
5. Emelő vezérlőkar



A KENYÉRPIRÍTÓ HASZNÁLATA:

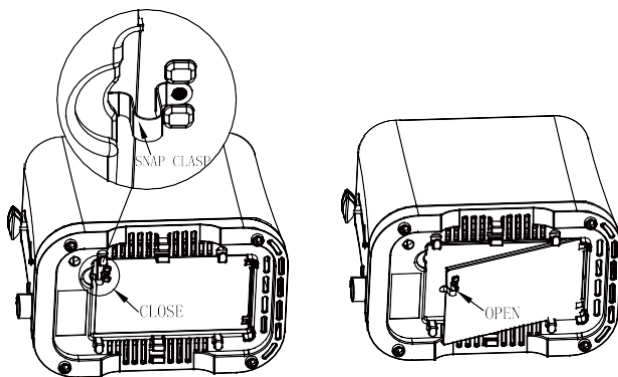
1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a morzsatálca teljesen be van-e illesztve a helyére
2. Dugja a dugót egy megfelelő hálózati aljzatba, és kapcsolja be a készüléket.
3. Helyezzen legfeljebb két szelet kenyeret a pirítósrésekbe
4. Válassza ki a kívánt barnulási beállítást 1-es legvilágosabb 6-os legbarnább.
5. A készülék első használatakor javasoljuk, hogy próbálja ki a 3-as fokozatot, mert mindenki máshogy szereti barnítva a kenyerét.
6. Nyomja le a vezérlőkart (5) kattanásig. Így a kattánás után automatikus elindul a pirítás. Amennyiben a kenyérpirító nincsen bedugva, nem fog kattanni!

7. A kenyérpirító automatikusan érzékeli, amikor a kenyér elérte a kívánt barnaságot és kiemeli a helyéről a kenyeret. A barnítás bármikor befejezhető a mégse (4) gomb megnyomásával.

Abban a valószínűtlen esetben, ha a kenyér vagy a morzsája elakad, kapcsolja ki a kenyérpirítót, húzza ki a dugót a hálózati aljzataból és óvatosan engedje ki a kenyeret a kenyérpirítóból, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a belsejét.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

1. Mindig kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el a csatlakozót és hagyja, hogy a kenyérpirító lehűljön, mielőtt megtisztítaná.
2. Húzza ki a morzsatálcát (3)
3. Nyissa ki a morzsatálcát és ürítse ki. Törölje le száraz vagy enyhén nedves ronggyal. Majd csukja vissza és tolja vissza rá a kapcsot.



4. Törölje le a kenyérpirító külsejét egy enyhén nedves ruhával majd szárasszal.
5. Ne engedjen rá vagy merítse vízbe.
6. A kenyérpirító belsejének tisztításaként fogja meg fejjel lefele a készüléket a csap fölött és rázza meg, így az elakadt morzsák is kiesnek.
7. A morzsatálcát rendszeresen üríteni és tisztítani kell mert megtelik és tűzveszélyes lehet.

Műszaki adatok

Modell: T-353G

Névleges feszültség: 220-230V

Névleges frekvencia: 50/60Hz

Névleges fogyasztás: 650-700W

Érintésvédelmi osztály (áramütés ellen): I

Gyártó: Vöröskő Kft.

A CE SZIMBÓLUM

A biztonság és az elektromágneses összeférhetőség (EMC) szempontjából a készülék megfelel az előírásoknak.

Az erre utaló jelölés „CE” a készülék adattábláján, a csomagolódobozon és a kezelési útmutatóban található.

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése



Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket mivel kifejezetten környezet szennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál.

Ez a jelzés az Európai Unióteljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unión kívül szeretné megsemmisíteni a terméket érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál.

TISZTELT VÁSÁRLÓ

* Felhívjuk figyelmét, hogy a készülék élettartamára, használhatóágára az alábbi üzemeltetési, illetve tárolási, környezeti behatások, körülmények kihathatnak, és károsan befolyásolhatják, lerövidíthetik azt, amennyiben tartósan fennálnak és nem csak átmeneti jellegűek. Mindig óvja meg a készüléket a felsoroltaktól:

* A nedves, párás, dohos környezetben való használat vagy tárolás okozhatja:

- a készülék burkolatának, elektromos szigetelésének meggyengülését, idő előtti öregedését,
- műanyag és gumi szerkezeti komponenseinek idő előtti elhasználódását, elöregedését,
- illetve elősegítheti, felgyorsíthatja elektromos egységeinek, vezetékjeinek oxidációjának, fém alkatrészeinek korrézióját.

* A poros légterű, vagy konyhai használat (ahol a légtérben (pl. étolaj vagy főzőzsír párája terjeng) okozhatja:

- Zsíros porbevonat leülepedését a készülék szerkezeti mechanikus és elektromos egységein, valamint burkolatán, mely elektromos érintkezési hibát, akár teljes működésképtelenséget is okozhat, illetve a plasztik és gumi alkatrészeket károsíthatja.

* A készüléket érő közvetlen napfény okozhatja:

- A készülék burkolatának, illetve plasztik és gumi alkatrészek időelőtti elöregedését, szilárdságának és egyéb szerkezeti jellemzőinek károsodását, felületük porózussá, törékennyé válását, mely a rendeltetésszerű, biztonságos használatot veszélyeztetheti.

* Folyamatos, ipari jellegű használat okozhatja:

- A készülék forszírozott üzemeltetéséből eredő, idő előtti szerkezeti kopásait, a motor idő előtti elhasználódását, károsodását a folyamatos üzemeltetésből eredőkopások és túlhevülés miatt.

* Fagyos, hideg környezetben való készüléktárolás okozhatja:

- Plasztik és gumi alkatrészek szerkezeti károsodását,

törékennyé válását, mely a rendeltetésszerű, biztonságos használatot veszélyezteti,

– páralecsapódásból eredő oxidációt, a készülék fém alkatrészeinek korrózióját

* Sugárzó vagy közvetlen hőhatás okozhatja (mint például nem megfelelő távolság biztosítása a tűzhelytől, fűtőtesttől)

– plasztik és gumi alkatrészek, burkolati elemek szerkezeti károsodását, alakváltozását, deformációját, kilágyulását, megolvadását, elektromos szigetelések meggyengülését.

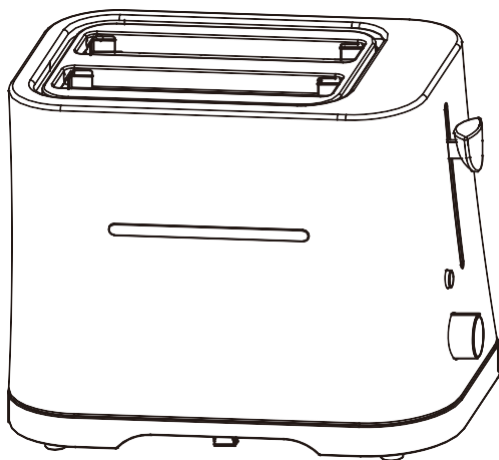
* A készülék élettartamának megnövelése és a szakszerűtlen használata elhárítása érdekében kerülje el, illetve akadályozza meg a fenti körülmények kialakulását és tartsa be minden esetben a termékre vonatkozó üzemeltetési előírásokat, mivel ellenkező esetben szakszerűtlen üzemeltetést valósít meg, melyre a gyártó felelősséget nem vállal. Javasoljuk, hogy időszakonként vizsgáltsa felül egy meghatalmazott szakszervízben a készülékét még akkor is, ha egyébként hibajelenséget nem tapasztal.

– ezzel idejekorán elháríthat egy kezdeti stádiumban lévő hibát is, s így a terméke élettartamát növelheti.

Instruction Manual for Toaster – EN

dyras

T-353G



220-230V 50/60Hz 650-700W

**INSTRUCTION FOR USE
PLEASE RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR
FUTURE REFERENCE.**

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- * Please read these instructions before operating and retain for future reference.
- * This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- * Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- * If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- * The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- * The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- * Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, thanks to refer to the section “Care and Cleaning”.
- * This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;

– bed and breakfast type environments.

* To protect against electrical hazard do not immerse any part of the appliance or cord in water or any other liquid.

* Close supervision is necessary when the appliance is near children.

* Do not leave the appliance unattended when in use.

* Always use the appliance on a dry, level surface.

* Do not use this appliance outdoors.

* Always unplug from the plug socket when not in use and before cleaning.

* Do not operate the appliance if damaged, after an appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, return to the customer service department for repair, because special purpose tools are required.

* In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned to the customer service department.

* Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. Allow the unit to cool before wrapping the cord around base for storage.

* Care must be taken, not to touch any hot surfaces, do not store or cover the appliance until it has fully cooled down.

* Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner, in or where it could touch a heated oven, or a microwave oven.

* Do not use harsh abrasives, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning this appliance.

* When using this appliance, allow adequate air space above and on all sides for air circulation. Do not allow

this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels or other flammable materials during use.

CAUTION is required on surfaces where heat may cause a problem - an insulated heat pad is recommended.

* Do not use the toaster without the crumb tray in place. The crumb tray should be cleaned regularly. Do not allow crumbs to build up in the tray.

* Do not use this appliance with any foodstuff product containing sugar content or with products containing jam or preserves.

* The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

WARNING!!

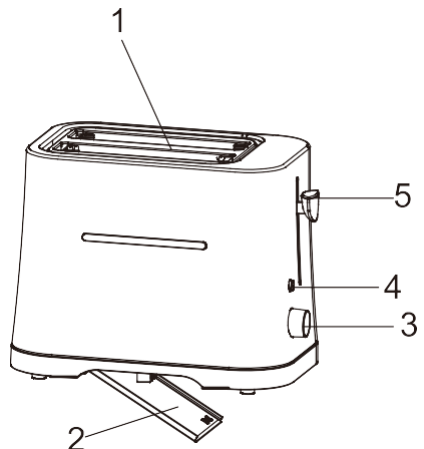
* **Never attempt to extract jammed toast, muffins, bagels or any other item with a knife or any other object, as contact with live elements may cause electrocution.**

* **Allow the appliance to cool down, unplug and carefully remove the bread.**

* **RISK OF BURNS !!! Let the toaster cool down fully before touching, removing or cleaning the crumb tray.**

FEATURES OF TOASTER

1. Variable width toasting slots
2. Open crumb tray
3. Electronic variable browning control
4. Cancel button
5. Carriage control lever



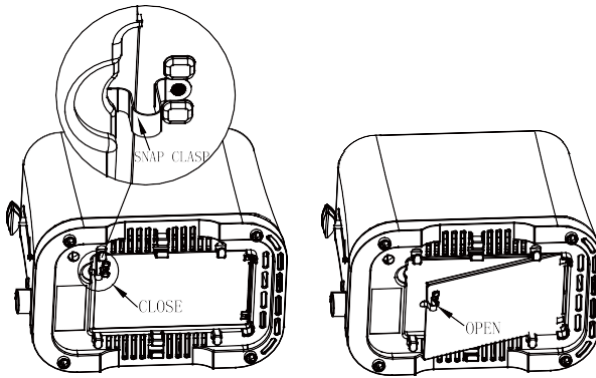
OPERATING TOASTER

1. Please check whether the crumb tray is clasped fully before using.
2. Insert the plug into a suitable mains supply socket and turn the power on.
3. Place up to two slices of bread, muffins, or bagels into bread slots.
4. Select the desired browning setting, from No.1 to No.7 on the browning control knob (No.1-lightest, No.7-darkest).
5. When using the toaster for the first time we suggest you toast on number 3. Varying types of bread and personal preference may require a different browning setting.
6. Press the carriage control lever down until it clicks into place. Toasting cycle will automatically commence. Please note: if the toaster is not plugged in and switched on at the power point the carriage control lever will not click into place.
7. The toaster turns off when the desired toast colour is achieved and automatically raises the toast. The toasting process can be stopped at any time by pressing the cancel button.

In the unlikely event that the bread or crumpet becomes jammed, switch the toaster off at the power outlet, remove the plug from the supply socket and carefully ease the bread out of the toaster, ensuring that you do not damage the element.

CARE AND CLEANING

1. Always turn the power off, remove the plug and allow the toaster to cool before cleaning.
2. To remove any crumbs from the toaster, pull out the snap clasp of the crumb tray from under the toaster and release to unlock it.
3. Open the crumb tray and empty it. Wipe it with a slightly dampened cloth, dry thoroughly, then close the crumb tray and fasten the snap clasp to lock it. (see the figures).



4. Wipe the outside of the toaster with a slightly dampened cloth and polish with a soft dry cloth.
5. Do not immerse the unit into water.
6. To clean the interior, turn the toaster upside down over the sink and shake crumbs free.

The crumb tray should be cleaned regularly. Do not allow breadcrumbs to accumulate in the bottom of the toaster.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: T-353G

Rated voltage: 220-230V

Rated frequency: 50 / 60Hz

Rated power consumption: 650-700W

Protection class (against electric shock): CLASS I

Manufacturer: Vöröskő Kft.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

DEAR CUSTOMER

* Please note that the following operating, storage, environmental, and environmental conditions may affect the lifetime and usability of the device, and may adversely affect, shorten, or prolong its life if not permanently or temporarily. Always protect your device from the following:

* Use or storage in a humid, damp environment may cause:

- premature aging of the device's enclosure, electrical insulation,
- premature wear and aging of the structural components of plastics and rubber
- Improve, accelerate the corrosion of electrical units, wires oxidation, metal parts.

* Use in dusty environments or in kitchens (where the atmosphere is exposed to, for example, cooking oil or cooking fat) may cause:

- Deposition of greasy powder coating on the mechanical and electrical components and casing of the unit, which can cause electrical contact failure, even total malfunction, and damage to plastic and rubber components.

* Direct sunlight can cause:

- Premature aging of the device casing, plastic and rubber parts, deterioration of strength and other structural features,

porosity and brittleness of their surface, which may endanger proper, safe use.

* Continuous industrial use may cause:

- Premature structural wear due to forced operation of the device, premature engine wear, damage due to continuous wear and overheating.

* Device storage in freezing cold conditions may cause:

- Structural damage or breakage of plastics and rubber parts which endangers the intended safe use,
- Oxidation due to condensation, corrosion of metal parts of the device.

* Can be caused by radiation or direct heat (such as providing an inappropriate distance from the stove, radiator):

- structural damage, deformation, softening, melting, weakening of electrical insulation of plastic and rubber parts, coverings.

* To prolong the life of the device and prevent improper use, avoid or prevent the above conditions and always follow the product operating instructions, otherwise you will be responsible for improper operation for which the manufacturer assumes no responsibility. We recommend that you have your appliance periodically inspected by an authorized service center, even if you do not experience any malfunctions, as this may help you troubleshoot an early stage problem and increase the life of your product.

dyras

www.dyras.hu

Copyright © 2021 The dyras wwe.factory LLC U.S.A.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, resued or redistrubuted for any purpose whatsoever, or distributed to a thirdparty for such purposes, without the written permission of The dyras wwe.factory LLC.

®= registered trademark of Dyras Europe Kft.